

Practice of "Teaching Subjects in English" in Public Elementary Schools

Okayama Chisa, Ryan Maurice, Wakita Sae  
Hatcho Elementary School, Toyohashi City

1 Introduction

In 2017, Hatcho Elementary School was commissioned by Toyohashi City to start a model project to teach some subjects in English. In order to facilitate this, an English instructor (ALT) has been assigned to work there during the school day. Hatcho Elementary School's research goal is "cultivating students who can expand their world view and express themselves richly in English." The ALT and Hatcho homeroom teachers worked together to add keywords and phrases to the regular Japanese lessons. The overall aim includes integrated instruction that covers several subjects per grade each year. In addition, the ALT and the homeroom teachers used a 10-minute morning study time each week to cover basic English expressions with the students. The ALT also spends school lunches and break times with the students. As a result, the students can experience English every day. As a bonus, homeroom teachers who weren't comfortable in English are becoming more at ease being able to hold preparation meetings with a friendly ALT. This paper mainly describes the third grade's math class that was taught at Hatcho in November 2019. The integrated lesson covered the "weight" math unit, which was taught mainly in English by the homeroom teacher and the ALT, with reinforcement of key concepts in Japanese.

2 Actual lesson

- 1) Unit title "Let's enjoy Thanksgiving dinner!"
- 2) Unit goals
  - a) Students can weigh objects correctly with appropriate scales.
  - b) Students can compare the weight of things around them.
  - c) Students can work with their friends to anticipate the weight of various things.
- 3) Overview

(Note: The underlined parts indicate where the students spoke in English.)

The ALT introduced "Thanksgiving" in the U.S. during both integrated study time and English time. (Photo 1) The ALT said he went to the supermarket to buy apples to make an apple pie for Thanksgiving. He mentioned two apples both cost ¥120, and that it was unfair. (Photo 2) The homeroom teacher showed the students two similar apples and asked, "What's the difference?" Students guessed that it had to do with "Color", "Shape", and "Gloss". Then, Student A said, "I

think the weight of the two apples is different. " Based on that comment, the homeroom teacher asked, "Which is heavier?" The children compared the two apples by holding them in their hands, but they concluded, "I think this one is heavier than that one. But I don't know how to compare them correctly with my hands." Then, student B proposed to weigh them using a scale.

After that, the homeroom teacher and the ALT took out a 1kg scale. And they instructed students on how to use the scale, then the students repeated the following after the ALT, "Flat area, eye level, check 0." Next, the students used the scale to weigh the given apples.(Photo 3) The students found that apples weighed 350g and 300g. Respectively, the students agreed with the opinion of student C, who said "There is a 50g weight difference between these apples, but they are the same price, so that is why Ryan (ALT) was angry. " Then the ALT showed them a photo of a supermarket selling fruits by weight in his country.

The ALT said at the end of the class, " Let's go to today's last activity. The main dish for Thanksgiving! Turkey! " He took out a model of a turkey. It was the same weight as an average-sized turkey. Many students said, "I want to weigh(it)!" "I wonder how many grams it is. " The homeroom teacher passed the model to a student and he placed it on a 1kg scale. Then, the needle of the scale stopped after one full turn. Naturally, the students said, "Oh, no!" " The ALT said, "What should we do?" (Photo 4) and the homeroom teacher announced, "It's time to finish!" Then, the students said one after another, "Eh. Are you done?" "Can you do math in English again tomorrow?" These words made it clear that the students were absorbed in the class.

In the following class, the students used a larger scale to weigh the turkey model and weigh other things around them such as a pencil. The students then worked on the weight calculation in both Japanese and English.



【Photo1 This is Thanksgiving】



【Photo2 Look at these apples. 】



【Photo 3 Let's weigh apples! 】



【Photo4 What should we do?】

### 3 Consideration

Since the first grade, the third-grade students have experienced some classes in English. In a regular day, they play with the ALT during break time, so they are used to the ALT's English. Therefore, they have an English listening skill. If a lesson is done in simple English, they can mostly understand. This can be seen through the reactions and the comments of the students in the classroom. The students respond mostly in Japanese, but they can also respond in English using numbers and simple words. In addition, some students' class reflections show that they understood the lesson content and enjoyed the lesson done in English.

### 4 Further tasks

The students have gotten used to English and understanding it. However, the students respond using simple language, such as numbers and single words, or reaction expressions like "Oh, no!" or "Wow!" I think that it is a teachers' task to create situations for the students to express themselves in longer sentences. Since the teachers use mostly English, it takes a lot of time for the students to understand the content. It is a challenge to teach fruitful lessons in English in a short amount of time.

### 5 Conclusion

In 2005, Toyohashi City started an English project titled "Toyohashi Kids English Plan", which introduced English from the third grade of elementary school. In order to enrich this plan and raise students who can work globally, Toyohashi City will open an English immersion education course at Hacho Elementary School from 2020. With this new plan, we hope that Toyohashi's students will succeed on a global stage, with English as a steppingstone.

## 公立小学校における「英語で学ぶ授業」実践

岡山千砂 Ryan Maurice 脇田彩愛  
豊橋市立八町小学校

### 1 はじめに

豊橋市立八町小学校は、平成29年度に、豊橋市の研究委嘱を受け、「英語で学ぶモデル事業」を開始し、外国人英語指導員（以下ALT）を常駐配置している。「国際的な視野を広げ、英語で豊かに自分を表現する子の育成」の研究主題のもと、「多様な文化や考え方を共感的に受け入れ、自分の思いや考えを英語で豊かに表現する子」をみざす子ども像とし日々の実践を積み重ねている。そこでは、技能教科を中心とした様々な教科領域で、ALTと担任が協働して英語を取り入れた単元を設定し、実践している。1年間にそれぞれの学級において1単元程度を実施、さらに朝学習の時間で週に1回10分程度、簡単な英語表現を扱い、児童たちに英語に親しませている。

ALTは授業に加え、給食や休み時間も児童と過ごしている。そのため児童は、何気ない日常の会話からも英語にふれることができている。また、英語に苦手意識をもっていた教員たちもALTと同僚性を高め、積極的に打ち合わせを行えるようになってきている。ここでは、令和元年11月に小学校3年生で実施した公開授業の1時間を中心にして述べる。この単元は、算数「重さ」の単元、総合的な学習の時間の「国際理解」、「英会話」の授業を教科横断的に扱うこととし、ALTと担任は基本的に英語で話し、要点の確認は担任が日本語で行うこととした。

### 2 授業の実際

#### (1) 単元名 Let's enjoy Thanksgiving dinner!

#### (2) 単元の目標

- ア) 重さの普遍単位 g,kg を理解し、重さを適切なはかりで量るとともに、重さの加減計算をすることができる。(知識、技能)
- イ) 身の回りのものや食材の重さに着目し、重さの数値化の方法を考えることができる。(思考・判断・表現)
- ウ) 友達と協力していろいろな物の重さを予想して量ろうとすることができる。(主体的に学習に取り組む態度)



【写真① Thanksgivingの説明】



【写真② リンゴの違いは？】

(3) 概要

総合的な学習の時間と「英会話」の時間を使って、Thanksgiving Day（米国の「感謝祭」）についてALTが紹介した。（写真①）

公開授業の導入では、ALTがThanksgivingのディナー用のアップルパイのためにリンゴを買いに行ったが、二つのリンゴの値段が同じことに納得できない、とつぶやくところから始まった。担任は二つのリンゴを児童に見せ、どんなことにALTが納得できないのか投げかけた。（写真②）

右資料①のように「C5: 重さが違う」という意見を担任が拾い、“Which is heavier?”（どちらが重いですか。）と尋ねた。児童たちは二つのリンゴを手を持って比べていたが、「C6: 手で持って比べてもよくわからないよ」「C7: はかりでちゃんと何グラムか量ればいい」と既習の普遍単位で表すことのよさを指摘した。

その後、1kgはかりを取り出し、“Flat area, eye level, check 0.”（平らな場所で、目の高さで読む、最初0であることを確認）等、量るときの注意事項を確認した。児童たちは与えられたリンゴの重さを「100g? 150g?」のように予想してから量った。（写真③）そして、リンゴの重さが350gと300gであることがわかり、「重さが50g違うのに同じ値段だったからRyan先生は納得いかなかったんだね。」と、ALTが納得できなかった理由も理解した。そのうえで、ALTが、母国のスーパーマーケットでは、果物も量り売りし、同じ種類のリンゴなら重い方が値段が高いことを、画像を見せながら紹介した。

授業の最後にALTが、“Let’s go to today’s last activity. Main dish for Thanksgiving! Turkey!”（今日の最後の活動に行こう。サンクスギビングのメインディッシュ、七面鳥だよ。）と七面鳥と同じ重さの模型を取り出した。児童たちからは「量りたい！何グラムだろう。」といった声が起こった。担任が児童の一人に渡し、模型を1kgはかりの上に置かせたのだが、はかりの針は、1周以上回って止まった。児童たちからは、“Oh, no!”と自然に声が出て、ALTが“What should we do?”と言ったところで、担任が“It’s time to finish!”「おしまいです。」と授業の終わりを告げた。（写

【資料① 授業記録】

T1=担任 T2=ALT C=児童

T2: This apple is 120 yen. And that apple is 120 yen. It’s not fair.

T1: Ryan sensei (ALT) is angry. Why?

What is the difference?

C1: なにが違うかってこと?

C2: Color?

C3: Shape?

C4: Shiny? Juicy?

T2: Oh, maybe this one is juicy.

C5: 重さ?

重さが違うんじゃない?

T2: Oh, yes!

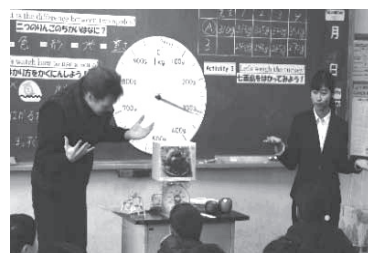
T1: うん、重さかもしれないね。じゃあ、Which is heavier? (中略)

C6: 手で持って比べてもよくわからないよ。

C7: はかりでちゃんと何グラムか量ればいいんじゃない。



【写真③ リンゴを量ろう!】



【写真④ What should we do?】

真④)すると、児童たちからは「えーっ。もう終わっちゃうの？明日も算数は英語で？そうだよ、イエーイ！」と歓声が上がった。この言葉から、児童が授業にのめりこんでいることがうかがえた。

この単元では、その後の授業において1kgはかりよりも大きなはかりを使い、七面鳥の模型を量ったり、身の回りの物の重さを量ったりした。そして、児童が興味を持ちやすいよう、文章題を工夫し、重さの加減計算を日本語でも英語でも取り組んだ。

### 3 考察

3年生の児童たちは、1年生の時から、ALTが常駐する環境にあり、生活科や図画工作等で単元を組み、英語のシャワーを浴びる授業を体験してきた。日常でも、休み時間に一緒にドッジボールをするなど、毎日少しずつでもALTの英語にふれている。そのため、英語を聞き取る耳がよく育っていて、簡単な内容であれば、何を言っているのかが、なんとなく理解できる。前頁資料①で“What is the difference?”と尋ねると、「C1:何が違うかってこと？」と児童が日本語で確認していることからそのことがわかる。

児童たちからの反応は、日本語であることが多く、話し合う場面は日本語で行っているが、数字や簡単な単語は、英語で返すことができる。また、公開授業での児童Aの振り返り記述(資料②)の「アメリカだと…重さで値段がきまる。」から、ALTが紹介した内容がよく理解できていることがわかる。また、児童Bの振り返り記述(資料③)「えいごだったけどすごいよくわかって」から、英語で行った授業にもあまり抵抗なく、同時に算数「重さ」の授業の内容も十分理解していることがうかがえた。

日付	新しくわかったこと できるようになったこと	むずかしいと思ったこと もっと知りたいこと
11/29	1kg以上のものはこのはかりでははかれない。 <u>アメリカだとリンゴは重さで値段がきまる。</u>	さいだいでなんkgまではかれるはかりがあるのか知りたい。

【資料② 児童Aの振り返り】

日付	新しくわかったこと できるようになったこと	むずかしいと思ったこと もっと知りたいこと
11/29	きょう、えいごでやって、 <u>えいごだったけどすごいよくわかってきました。</u>	リンゴとふでばこいがいにもっとはかってみたいです。

【資料③ 児童Bの振り返り】

### 4 今後の課題

児童たちは、英語に慣れ、なんとなくわかる、という経験を積んできている。しかし、児童からの反応が、数字や単語、または“Oh, no!” “Wow!”といったいわゆる「リアクションの表現」だけだったりし、極めて短いと感じている。場面を設定して、ある程度長く話す必然性をもたせていくことが今後の課題であると考えます。また、英語を使用しているために、その単元は通常よりも多くの時間がかかっている。決められた時間の中で、英語を使っても学力を定着させることも課題である。

### 5 おわりに

豊橋市は、平成17年に英語教育推進特区(現在の教育課程特例校)の認定を受け、小

学校3年生から中学校3年生まで、小中一貫したカリキュラムをもとに「英会話のできる豊橋っ子育成プラン」を進めてきた。令和2年度に、全国で小学校3年生からの外国語活動の本格実施にあたって、本市の教育課程特例校は終了するものの、「育成プラン」は継続していく。このプランをさらに豊かにし、グローバル社会に対応する子を育てるために、豊橋市は、英語イマージョン教育を取り入れたコースを令和2年度より、豊橋市立八町小学校に開設する予定である。

本政策により、豊橋の子どもたちが英語を足掛かりに世界に羽ばたくことを期待する。